

CONTENTS / SADRŽAJ

Predgovor	1
Preface	3
INVITED PAPERS	5
Diana Šimić e-Croatia 2007 – Fostering the Development of Information Society in Croatia	7
Steven Krauwer CLARIN: Common Language Resources and Technology Infrastructure	17
David Bawden, Lyn Robinson, Theresa Anderson, Jessica Bates, Ugne Rutkauskiene, Polona Vilar Curriculum 2.0? Changes in Information Science Education for a Web 2.0 World	27
Miroslav Tuđman Je li informacijska znanost još uvijek društvena znanost?	41
Nenad Prelog Pretraživanje i pronalaženje informacija u virtualnom svijetu	51
Chiara Cirinnà, Maurizio Lunghi Addressing Digital Memory Preservation Challenges in Europe	61
DIGITISATION	71
Živana Hedbeli Archival Records as Cultural Goods	73
Jozo Ivanović, Goran Zlodi Cooperative National Project of Digitisation of Archival, Library and Museum Holdings “Croatian Cultural Heritage”	83
Vlatka Lemić, Hrvoje Čabrajić Informatization of the Croatian Archival Service – From the Idea to the Realization of ARHiNET Project	89
Libor Coufal, Petr Žabička Strategies and Approaches to Building Thematic Collections in WebArchiv	99
Tomaž Erjavec Architecture for Editing Complex Digital Documents	105

Petra Vide Ogrin, Tomaž Erjavec Towards a Digital Edition of the Slovenian Biographical Lexicon.....	115
Željka Radovinović Condition of Croatian Music Heritage. Croatian Art Music Sound Recordings	125
Aleksandra Mežnarić Karafin Digitization of Sound Recordings as an Example for Preservation of Oral and Music Folklore Heritage. Basic principles and two examples from practice	139
Snježana Mihačić Digitalni audiovizualni arhiv u teoriji i praksi u informativnom programu HTV-a	153
Mladen Tušek Pouzdanost podataka na optičkim medijima	163
Amir Kapetanović Digitalizacija korpusa starohrvatskih tekstova i kritika teksta	171
Josip Rihtarić Building Repository of School-librarian Works on Croatian Network of School Librarians	183
Mihaela Banek Zorica, Sonja Špiranec, Krešimir Zauder Collaborative Tagging: Providing User Created Organizational Structure for Web 2.0.....	193
Jasna Dravec Braun Heritage and Digitization as in the Example of the Scientific Journal "Glasnik matematički"	203
Dunja Holcer Digital Archiving in Children's Library	207
Maria Styblińska, Małgorzata Gajos, Krešimir Buntak Application of Digital Information in Prevention and Reconstruction of Monuments, Architecture and Urbanization – Specific Application of BIS Machine	213
IDENTITY IN ELECTRONIC ENVIRONMENT AND ITS PRESERVATION	225
Željko Hodonj, Lana Žaja Mediji i demokracija: baza podataka, dubinsko pretraživanje, izravni pristup – digitalizacija novinskog arhiva i organizacija znanja u bazu podataka	227

Domagoj Bebić, Marijana Grbeša Going Offline: How Online Initiatives Revive Offline Civic Engagement ...	243
Tomica Vrbanc Obvezni primjerak mrežnih publikacija: hrvatska legislativa i metoda arhiviranja.....	255
Ana Garvas Delić, Tamara Horvat DAMIR.....	267
Sanja Seljan, Hrvoje Stančić, Dina Crnec, Anita Salopek E-Identity: Responsibility or Commodity?	277
Špela Vintar Cultural and Scientific Transfer through Translation – a Corpus-Based Study of Term Formation in the Period 1848-1919	289
Sanja Seljan, Angelina Gašpar, Damir Pavuna Sentence Alignment as the Basis for Translation Memory Database.....	299
Nikola Ljubešić, Damir Boras, Ozren Kubelka Retrieving Information in Croatian: Building a Simple and Efficient Rule-based Stemmer.....	313
Nikola Bakarić, Jasmina Njavro, Nikola Ljubešić What makes sense? Searching for strong WSD predictors in Croatian.....	321
Božidar Tepeš, Jacinta Grbavac Korelacija, informacija i kauzalnost.....	327
Vladimir Mateljan, Goran Đambić Dekompozicija relacijske sheme bez gubitka informacija	335
DOCUMENT MANAGEMENT IN BUSINESS APPLICATIONS AND E-GOVERNMENT	
Željka Požgaj, Hrvoje Sertić, Alen Škatar Improved Project Management Practices as a Key to the Successful Information System Implementation.....	345
Vjekoslav Afrić, Alfredo Višković Managing Knowledge in the Electric Power Production Sector	355
Đani Bunja, Marijana Ražnjević, Pavica Nekić The Issues of Strategic Dissemination of Information in Croatian Tourism	367
E-HERITAGE AND PRESERVATION	
Radovan Vrana The Importance of Usability in Development of Digital Libraries	379

Danijel Radošević, Goran Bubaš, Igor Balaban The Use of Search Engines for Locating Information on Cultural Heritage of Croatia.....	389
Goran Bubaš, Igor Balaban, Miran Zlatović The Use of Social Software in the Online Presentation of Cultural Heritage	403
Mihaela Banek Zorica, Sonja Špiranec, Krešimir Pavlina Virtual Worlds: Heritage and Educational Challenge	413
Winton Afrić Visual Identity as a Form of Communication in MMORPG.....	423
E-INFRASTRUCTURE	433
Željka Požgaj, Marko Miloš Biometrics Identification Process: A Multimodal Approach	435
Vladimir Mateljan, Željka Požgaj, Krunoslav Peter Značaj skriptnih jezika za administraciju operacijskih sustava.....	445
INFORMATION SCIENCE EDUCATION	457
Marina Štibrić, Branislava Baranović The Status of Information and Communication Technology in National Curriculum for Compulsory Education	459
Hrvoje Stančić, Sanja Seljan, Ana Cetinić, Dijana Sanković Simulation Models in Education	469
Vladimir Mateljan, Željko Širanović, Željka Širanović Načela oblikovanja edukativnog multimedijskog sadržaja u online sinkronom Web okruženju	483
Tomislava Lauc, Sanja Matić, Nives Mikelić Preradović Project of Developing the Multimedia Software Supporting Teaching and Learning English Vocabulary.....	493
Bojan Basrak, Sanja Matić, Nives Mikelić Preradović Service Learning in Information Science: Web for the Blind.....	501
Marina Čizmić Horvat, Predrag Gjuro Kladarić Electronic Content in Education – “Media Culture” With(out) Media?	509
Jasmina Lovrinčević, Dinka Kovačević Programs of Teaching Information Literacy in Croatian School Libraries....	517
Mila Nadrljanski, Đorđe Nadrljanski, Mirko Bilić Digitalni mediji u obrazovanju.....	527
Đorđe Nadrljanski, Mila Nadrljanski, Marko Tomašević Digitalni mediji u obrazovanju – pregled međunarodnih iskustava	539

Stjepan Mateljan, Hrvoje Stančić	
Progress and Diversity – New Paradigm of Development	551
Senada Dizdar	
Sažetak: u teoriji i praksi	563
Alma Granov	
Peirceove logičke kategorije kao osnova za meko računarstvo	579
Jadranka Lasić-Lazić, Marija László, Bulcsú László	
Konceptualna i primijenjena okosnica studija informacijskih znanosti na Filozofskome fakultetu Sveučilišta u Zagrebu	587